



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 June 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 141 первоначального перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год

Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с рекомендациями Совета попечителей Института

Второй доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на 2021 год

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел записку Генерального секретаря ([A/75/83](#)), касающуюся просьбы о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) в связи с рекомендациями Совета попечителей Института. На рассмотрении Комитета находился также предварительный вариант записки Генерального секретаря, препровождающей годовой доклад Директора ЮНИДИР о деятельности Института за период с января по декабрь 2019 года и предлагаемую программу работы и финансовый план на 2020 и 2021 годы ([A/75/134](#)). В ходе рассмотрения записки Генерального секретаря Комитет получил дополнительную информацию и разъяснения от Директора Института и других представителей Генерального секретаря, а на заключительном этапе — письменные ответы от 16 июня 2020 года.

II. Предлагаемое изменение процедуры подачи просьбы о выделении Институту субсидии из регулярного бюджета

2. В своей записке, касающейся просьбы о выделении субсидии ЮНИДИР, Генеральный секретарь указывает, что процесс подачи просьбы о выделении ЮНИДИР субсидии из регулярного бюджета включает в себя два механизма: первый — предлагаемый бюджет по программам по разделу 4 «Разоружение»;

* [A/75/50](#).



второй — его записку с просьбой о выделении ЮНИДИР субсидии из регулярного бюджета. Он считает, что эти механизмы дублируют друг друга, и предлагает впредь представлять ежегодные просьбы Института о выделении субсидии только в рамках предлагаемого бюджета по программам по разделу 4 «Разоружение» и отказаться от практики представления ежегодных записок Генерального секретаря с просьбой о выделении ЮНИДИР субсидии из регулярного бюджета. Если Генеральная Ассамблея одобрит его предложения, то новый порядок вступит в силу в 2021 году с подачи просьбы о выделении субсидии на 2022 год.

3. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена дополнительная информация о предлагаемой процедуре и о том, как она будет применяться, в том числе дополнительные сведения об изменениях по сравнению с нынешней процедурой, и о том, как будут выполняться существующие мандаты, а также дополнительная информация о том, как будет применяться эта процедура в том случае, если субсидию будет предложено увеличить. Дополнительная информация, представленная Комитету, содержится в приложении I к настоящему докладу. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить предложение Генерального секретаря о представлении просьбы о выделении субсидии ЮНИДИР в рамках предлагаемого бюджета по программам по разделу 4 «Разоружение».**

III. Просьба о выделении Институту субсидии из регулярного бюджета на 2021 год

4. Просьба о выделении субсидии ЮНИДИР на 2021 год представлена в записке Генерального секретаря (A/75/83) в соответствии с пунктом 2 раздела IV резолюции 60/248 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея одобрила предложение о том, чтобы просьбы о выделении субсидии ЮНИДИР представлялись на рассмотрение и утверждение Ассамблее на двухгодичной основе в контексте рассмотрения ею предлагаемых бюджетов по программам на соответствующие двухгодичные периоды. В соответствии с резолюцией 72/266 A начиная с бюджета по программам на 2020 год произошел переход с двухгодичного бюджетного периода на годовой бюджетный период на экспериментальной основе. Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею утвердить выделение ЮНИДИР из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2021 год субсидии в 276 200 долл. США (до пересчета) — в том же объеме, что и субсидия ЮНИДИР из регулярного бюджета, утвержденная на 2020 год.

5. Консультативный комитет отмечает, что эта просьба согласуется с тем, что указано в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год (см. A/75/6 (Sect. 4), п. 4.114), в котором предусматриваются ассигнования в размере 276 200 долл. США (до пересчета) на выплату Организацией Объединенных Наций субсидии ЮНИДИР на 2021 год по разделу 4 «Разоружение», подпрограмма 1 «Многосторонние переговоры и обсуждения по разоружению и ограничению вооружений». В дополнительной информации (таблица S.4.3) указано, что эти ассигнования включены в подпрограмму 1 «Многосторонние переговоры и обсуждения по разоружению и ограничению вооружений» и класс расходов «Стипендии, субсидии и взносы». Генеральный секретарь отмечает, что предлагаемая сумма представляет собой периодически выделяемые Институту ассигнования, согласно решению Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 74/263, и согласуется с пунктом 2 статьи VII приложения к резолюции 39/148 Н Ассамблеи. В своем первом докладе о предлагаемом бюджете по программам на 2021 год Комитет рекомендует одобрить предложения

Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями, по разделу 4 «Разоружение» (A/75/7).

6. В разделе IV резолюции 44/201 В Генеральной Ассамблее, озаглавленном «Выделение из регулярного бюджета субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения», к Генеральному секретарю обращена просьба представлять Ассамблее ежегодные доклады о положении Института. В нынешней записке Генерального секретаря с просьбой о выделении субсидии ЮНИДИР на 2021 год (A/75/83), как и в предыдущие годы, не содержится ни краткой информации о финансовом положении Института, ни соответствующих приложений. Консультативный комитет был проинформирован о том, что информация о положении Института включена в годовой доклад Директора ЮНИДИР (A/75/134), который представляется раньше, чем в предыдущие годы, чтобы Комитет мог рассмотреть оба пункта одновременно (см. также приложение I к настоящему докладу). **Консультативный комитет надеется, что годовой доклад Директора ЮНИДИР будет и в дальнейшем представляться одновременно с предлагаемым бюджетом по программам, с тем чтобы у Консультативного комитета имелась информация о финансовом положении Института при рассмотрении им просьбы о выделении субсидии ЮНИДИР.**

7. В приложении V к годовому докладу Директора ЮНИДИР (A/75/134) указано, что общий объем поступлений в 2021 году оценивается в 5 538 000 долл. США и что эта сумма распределяется следующим образом: объявленные взносы, подлежащие уплате в 2021 году (619 000 долл. США); добровольные взносы (4 467 000 долл. США); прочие переводы и перечисления (340 000 долл. США), которые включают в себя часть субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, относящуюся к 2021 году; инвестиционный доход (90 000 долл. США); прочие поступления (22 000 долл. США). В докладе также указано, что сметные расходы в 2021 году составят 5 204 000 долл. США, в результате чего остаток средств в 2021 году составит 334 000 долл. США. В ответ на запрос Консультативному комитету были представлены данные о фактических поступлениях и расходах за пятилетний период с 2015 по 2019 год (см. приложение II к настоящему докладу). Представленные данные показывают, что фактические поступления ЮНИДИР в 2019 году составили 4 992 000 долл. США, суммарные расходы — 4 732 000 долл. США и остаток средств — 260 000 долл. США. В 2020 году общий объем поступлений составит, по прогнозу, 6 338 000 долл. США, общий объем расходов — 5 648 000 долл., ожидаемый остаток средств¹ на конец года — 690 000 долл. США.

8. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить выделение ЮНИДИР субсидии в размере 276 200 долл. США (до пересчета) из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2021 год, ассигнования на предоставление которой включены в раздел 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год.**

¹ Эти средства выделяются на основании соглашений о финансировании с донорами, которые не привязаны к календарному году.

Приложение I

Дополнительная информация о предлагаемых процедурах подачи просьб о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

1. Секретариатом Организации Объединенных Наций была предоставлена нижеследующая дополнительная информация о предлагаемых процедурах подачи просьб о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР).
2. В соответствии со статьей III статута ЮНИДИР, утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [39/148 Н](#), Совет попечителей Института рекомендует, в случае необходимости, выделить субсидию из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В пункте 3 статьи VIII статута указано, что рекомендация Совета о выделении субсидии из регулярного бюджета представляется Генеральным секретарем на утверждение Генеральной Ассамблеи.
3. Совет проводит заседания два раза в год (в январе и июне). Рекомендации Совета препровождаются Генеральной Ассамблее в докладе Генерального секретаря о работе Консультативного совета по вопросам разоружения, который издается в июле каждого года (последний из них имел условное обозначение [A/74/247](#)) и позднее рассматривается Первым комитетом Генеральной Ассамблеи. После рассмотрения рекомендаций Консультативного совета, если Первый комитет рекомендует Ассамблее принять резолюцию, содержащую решения, которые повлекут за собой дополнительные расходы, Секретариат представляет смету расходов в форме заявления о последствиях для бюджета. Эта процедура меняться не будет.
4. Кроме того, в пункте 2 части IV своей резолюции [60/248](#) Генеральная Ассамблея одобрила предложение о том, чтобы просьбы о выделении субсидии Институту представлялись на рассмотрение и утверждение Ассамблеи на двухгодичной основе в контексте рассмотрения ею предлагаемых бюджетов по программам на соответствующие двухгодичные периоды. Поэтому в предлагаемом бюджете по программам по разделу 4 «Разоружение», который издается в марте-апреле, предусматриваются ассигнования на выплату субсидии в соответствии с резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи. Согласно резолюции [72/266 А](#), в которой Ассамблея утвердила предлагаемый переход с двухгодичного бюджетного периода на годовой бюджетный период на экспериментальной основе, была подана просьба о выделении субсидии на 2020 год, а теперь подается аналогичная просьба на 2021 год. Это не изменит пересмотренной процедуры, предложенной Генеральным секретарем.
5. Кроме того, Консультативный комитет отметил, как указано в его докладе [A/45/7/Add.5](#) от 7 ноября 1990 года, что, несмотря на включение этой суммы в бюджет по программам, необходимо будет обратиться к Генеральной Ассамблее с официальной просьбой о выделении субсидии. С тех пор Генеральный секретарь подготавливал отдельную записку с просьбой о выделении субсидии ЮНИДИР, в которой указывались те же ассигнования, что и в разделе 4 предлагаемого бюджета по программам. Таким образом, эта записка дублирует бюджетную процедуру, и он предлагает от нее отказаться.
6. Наконец, просьба Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю, содержащаяся в ее резолюции [44/201 В](#), представлять Ассамблее ежегодные доклады о положении Института будет и впредь выполняться путем представления годового доклада Директора Института о деятельности Института. Следует отметить, что в 2020 году доклад Директора был представлен раньше, чем в

предыдущие годы, чтобы Консультативный комитет мог рассмотреть его одновременно с разделом 4 предлагаемого бюджета по программам на 2021 год.

7. Как пояснялось выше, единственное процедурное изменение, предложенное Генеральным секретарем для упрощения этого процесса, состоит в прекращении практики представления им записок с просьбой о выделении Институту субсидии из регулярного бюджета. Отказ от представления записок Генерального секретаря не отразится на выполнении ни одного из существующих мандатов.

Приложение II

Поступления и расходы за период 2015–2019 годов и прогнозируемые поступления и расходы на 2020 и 2021 годы

(В долл. США)

	2015 год (источ- ник: A/71/162)	2016 год (источ- ник: A/72/154)	2017 год (источ- ник: A/73/256)	2018 год (источ- ник: A/74/180)	2019 год	2020 год прогноз	2021 год прогноз
Поступления							
Добровольные взносы	2 402 672	2 777 747	2 765 479	6 921 487	4 445 184	5 825 000	5 086 000
Прочие переводы и перечисле- ния	524 109	440 000	332 862	487 295	371 442	372 000	340 000
Прочие поступления	29 564	37 455	23 590	1 004	2 750	34 000	22 000
Инвестиционный доход	11 308	27 443	58 308	104 792	172 867	107 000	90 000
Итого, поступления	2 967 653	3 282 645	3 180 239	7 514 578	4 992 243	6 338 000	5 538 000
Расходы							
Оклады, надбавки и пособия сотрудникам	1 426 943	1 193 358	1 143 550	1 364 602	1 637 807	1 972 000	1 562 000
Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся со- трудниками	176 117	576 352	565 553	907 996	1 804 854	2 063 000	1 851 000
Субсидии и прочие переводы	39 026	0	80 000	116 669	275 708	783 000	889 000
Предметы снабжения и расход- ные материалы	0	986	1 703	3 357	1 293	1 000	1 000
Поездки	100 869	216 110	179 862	242 848	343 481	250 000	309 000
Прочие оперативные расходы ^a	220 697	114 785	233 107	368 020	413 541	579 000	592 000
Расходы на вспомогательное обслуживание программ ^b	110 193	79 371	105 765	140 299	255 964	0	0
Итого, расходы	2 073 845	2 180 962	2 309 540	3 143 791	4 732 648	5 648 000	5 204 000

^a Включая курсовые убытки, представленные отдельной строкой («прочие расходы») в документе A/74/7/Add.9 за период 2015–2018 годов.

^b С 1 января 2020 года расходы на административное вспомогательное обслуживание Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, обеспечиваемое Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, возмещаются не по линии расходов на вспомогательное обслуживание программ, а в соответствии с меморандумом о взаимопонимании, о котором говорится в пункте 42 доклада Директора Института.